

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

Verordening (EG) nr. 117/2003 van de Commissie van 23 januari 2003 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit	1
Verordening (EG) nr. 118/2003 van de Commissie van 23 januari 2003 tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector rundvlees van Verordening (EEG) nr. 3846/87 tot vaststelling van de landbouwproductennomenclatuur voor de uitvoerrestituties en van Verordening (EG) nr. 1445/95 houdende uitvoeringsbepalingen voor de invoer- en uitvoercertificatenregeling in de sector rundvlees	3
Verordening (EG) nr. 119/2003 van de Commissie van 23 januari 2003 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector varkensvlees	13
Verordening (EG) nr. 120/2003 van de Commissie van 23 januari 2003 betreffende de afgifte van uitvoercertificaten in de wijnsector	15
Verordening (EG) nr. 121/2003 van de Commissie van 23 januari 2003 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de in januari 2003 ingediende aanvragen om invoercertificaten voor het tariefcontingent voor rundvlees dat bij Verordening (EG) nr. 2475/2000 van de Raad is vastgesteld voor de Republiek Slovenië	16
Verordening (EG) nr. 122/2003 van de Commissie van 23 januari 2003 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	17
Verordening (EG) nr. 123/2003 van de Commissie van 23 januari 2003 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van gerst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 901/2002	19
Verordening (EG) nr. 124/2003 van de Commissie van 23 januari 2003 betreffende de offertes voor de uitvoer van haver, die zijn meegedeeld in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1582/2002	20
Verordening (EG) nr. 125/2003 van de Commissie van 23 januari 2003 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van zachte tarwe in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 899/2002	21

Verordening (EG) nr. 126/2003 van de Commissie van 23 januari 2003 tot vaststelling van de maximumverlaging van het recht bij invoer van mais in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 60/2003	22
--	----

II *Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Raad

2003/53/EG:

* Besluit van de Raad van 10 januari 2003 tot wijziging van Besluit 2001/131/EG houdende afsluiting van de overlegprocedure met Haïti in het kader van artikel 96 van de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst	23
--	----

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 117/2003 VAN DE COMMISSIE
van 23 januari 2003
tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde
soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1947/2002 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 24 januari 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 januari 2003.

Voor de Commissie

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 299 van 1.11.2002, blz. 17.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 23 januari 2003 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	100,6
	204	51,8
	212	102,0
	999	84,8
0707 00 05	052	122,6
	628	151,4
	999	137,0
0709 10 00	220	137,7
	999	137,7
0709 90 70	052	138,6
	204	178,3
	999	158,4
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	44,8
	204	47,2
	212	43,2
	220	43,7
	600	73,2
	624	80,1
	999	55,4
0805 20 10	204	74,7
	999	74,7
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	64,0
	204	51,0
	220	83,4
	464	138,3
	600	47,1
	624	81,6
	999	77,6
0805 50 10	052	64,8
	600	70,5
	999	67,7
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	052	131,9
	066	35,6
	400	84,4
	404	100,9
	720	74,2
	999	85,4
0808 20 50	388	87,3
	400	111,9
	720	50,1
	999	83,1

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2020/2001 van de Commissie (PB L 273 van 16.10.2001, blz. 6). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 118/2003 VAN DE COMMISSIE

van 23 januari 2003

tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector rundvlees van Verordening (EEG) nr. 3846/87 tot vaststelling van de landbouwproductennomenclatuur voor de uitvoerrestituties en van Verordening (EG) nr. 1445/95 houdende uitvoeringsbepalingen voor de invoer- en uitvoercertificatenregeling in de sector rundvlees

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2345/2001 van de Commissie⁽²⁾, inzonderheid op artikel 33, lid 12,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens artikel 33 van Verordening (EG) nr. 1254/1999 kan het verschil tussen de prijzen van de in artikel 1 van die verordening bedoelde producten op de wereldmarkt en in de Gemeenschap worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer.
- (2) De voorwaarden voor de toekenning van bijzondere restituties bij uitvoer van bepaalde soorten rundvlees en bepaalde soorten conserven zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 32/82 van de Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 744/2000⁽⁴⁾, Verordening (EEG) nr. 1964/82 van de Commissie⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2772/2000⁽⁶⁾, en Verordening (EEG) nr. 2388/84 van de Commissie⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3661/92⁽⁸⁾.
- (3) De toepassing van deze voorschriften en criteria op de te verwachten marktsituatie in de sector rundvlees leidt tot het vaststellen van de restitutie zoals hierna volgt.
- (4) Wat levende dieren betreft, is het met het oog op vereenvoudiging van de restitutieregeling dienstig niet langer restituties toe te kennen voor categorieën waarvoor de handel met derde landen insignificant is. Bovendien moet in verband met de algemene bekommernis om het welzijn van dieren, de toekenning van uitvoerrestituties voor levende voor de slacht bestemde dieren maximaal worden beperkt. Uitvoerrestituties voor dergelijke dieren mogen bijgevolg slechts worden toegekend met betrekking tot derde landen die om culturele en/of godsdienstige redenen traditioneel aanzienlijke aantallen dieren voor thuisvlachtiging invoeren. Wat betreft levende dieren voor fokdoeleinden, dienen, om elk misbruik te voorkomen, de uitvoerrestituties te worden beperkt tot vaarzen en koeien van niet meer dan 30 maanden oud.

- (5) Er moeten restituties worden toegekend bij uitvoer naar bepaalde bestemmingen van bepaalde vormen van vers en gekoeld vlees zoals vermeld in de bijlage onder GN-code 0201, van bepaalde vormen van bevroren vlees zoals vermeld in de bijlage onder GN-code 0202, van bepaalde vormen van slachtafvalen zoals vermeld in de bijlage onder GN-code 0206, en van bepaalde andere bereidingen en conserven van vlees of van slachtafvalen zoals vermeld in de bijlage onder GN-code 1602 50 10.
- (6) Gezien de zeer uiteenlopende kenmerken van producten van de productcodes 0201 20 90 9700 en 0202 20 90 9100 gebruikt bij restituties, dient de restitutie slechts te worden toegekend voor die deelstukken waarin het gewicht van het been niet meer dan eenderde van het gewicht van dat deelstuk uitmaakt.
- (7) Met betrekking tot vlees van runderen, zonder been, gezouten en gedroogd, bestaan er traditionele handelsstromen naar Zwitserland. Om deze handelsstromen te handhaven, is het dienstig de restitutie vast te stellen op een bedrag dat het verschil dekt tussen de prijzen op de Zwitserse markt en de prijzen bij uitvoer uit de lidstaten.
- (8) Voor bepaalde andere aanbiedingsvormen en conserven van vlees of van slachtafvalen zoals vermeld in de bijlage onder de GN-codes 1602 50 31 tot en met 1602 50 80, kan de deelname door de Gemeenschap aan de internationale handel worden gehandhaafd door restituties toe te kennen die overeenkomen met die welke momenteel worden toegekend.
- (9) Voor de overige producten in de sector rundvlees verdient vaststelling van een restitutie geen aanbeveling vanwege de geringe omvang waarin de Gemeenschap daarmee aan de wereldhandel deelneemt.
- (10) Bij Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie⁽⁹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2319/2002⁽¹⁰⁾, is de landbouwproductennomenclatuur voor de uitvoerrestituties vastgesteld. In verband met de invoering van uitvoerrestituties voor vrouwelijke fokdieren van zuiver ras van niet meer dan 30 maanden oud, moet de hierboven genoemde productennomenclatuur worden gewijzigd.
- (11) Om de douaneformaliteiten bij uitvoer voor de exporteurs te vereenvoudigen, moeten voor bevroren vlees dezelfde restitutiebedragen worden toegekend als voor vers of gekoeld vlees van andere runderen dan volwassen mannelijke runderen.

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 315 van 1.12.2001, blz. 29.

⁽³⁾ PB L 4 van 8.1.1982, blz. 11.

⁽⁴⁾ PB L 89 van 11.4.2000, blz. 3.

⁽⁵⁾ PB L 212 van 21.7.1982, blz. 48.

⁽⁶⁾ PB L 321 van 19.12.2000, blz. 35.

⁽⁷⁾ PB L 221 van 18.8.1984, blz. 28.

⁽⁸⁾ PB L 370 van 19.12.1992, blz. 16.

⁽⁹⁾ PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1.

⁽¹⁰⁾ PB L 354 van 30.12.2002, blz. 1.

- (12) Voor een scherpere controle op de producten van GN-code 1602 50 moet worden bepaald dat sommige van deze producten slechts voor een restitutie in aanmerking komen wanneer zij zijn vervaardigd in het kader van de regeling zoals bedoeld in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 565/80 van de Raad van 4 maart 1980 betreffende de vooruitbetaling van de uitvoerrestituties voor landbouwproducten ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2026/83 ⁽²⁾.
- (13) Het is wenselijk de toekenning van de restitutie te beperken tot producten die zijn toegelaten tot het vrije verkeer in de Gemeenschap. Om in aanmerking te komen voor een restitutie, moeten producten zijn voorzien van het keurmerk dat is voorgeschreven bij respectievelijk Richtlijn 64/433/EEG van de Raad ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 95/23/EG ⁽⁴⁾, Richtlijn 94/65/EG van de Raad ⁽⁵⁾ en Richtlijn 77/99/EEG van de Raad ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 97/76/EG ⁽⁷⁾.
- (14) Op grond van de bepalingen van artikel 6, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1964/82 wordt de bijzondere restitutie verlaagd als de voor uitvoer bestemde hoeveelheid vlees zonder been minder dan 95 %, doch met minder dan 85 % (in gewicht) van de totale hoeveelheid door de uitbening verkregen deelstukken bedraagt.
- (15) De in het kader van de Europaovereenkomsten tussen de Europese Gemeenschap en de geassocieerde Midden- en Oost-Europese landen gevoerde onderhandelingen over het toestaan van aanvullende concessies beogen met name de liberalisering van de handel in producten die onder de gemeenschappelijke marktordening voor rundvlees vallen. In het licht hiervan moet Roemenië worden geschrapt als bestemming waarvoor een restitutie kan worden toegekend. De afschaffing van restituties mag echter niet leiden tot het ontstaan van een gedifferentieerde restitutie bij uitvoer naar andere landen.
- (16) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De lijst van de producten waarvoor bij uitvoer de in artikel 33 van Verordening (EG) nr. 1254/1999 bedoelde restitutie wordt toegekend, de bedragen van deze restitutie en de bestemmingen worden vastgesteld in bijlage I bij deze verordening.
2. De producten moeten voldoen aan de respectieve voorwaarden voor het keurmerk zoals bedoeld in:
 - bijlage I, hoofdstuk XI, van Richtlijn 64/433/EEG;
 - bijlage I, hoofdstuk VI, van Richtlijn 94/65/EG;
 - bijlage B, hoofdstuk VI, van Richtlijn 77/99/EEG.

Artikel 2

In het in artikel 6, lid 2, derde alinea, van Verordening (EEG) nr. 1964/82 bedoelde geval wordt de restitutie voor de producten van productcode 0201 30 00 9100 verminderd met 14,00 EUR/100 kg.

Artikel 3

Het niet vaststellen van een uitvoerrestitutie voor Estland, Litouwen, Letland, Hongarije en Roemenië geldt niet als differentiëring van de restitutie.

Artikel 4

1. Sector 5 van de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 3846/87 wordt vervangen door bijlage II bij deze verordening.
2. Bijlage III bij Verordening (EG) nr. 1445/95 wordt vervangen door bijlage III bij deze verordening.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing op uitvoercertificaten die worden aangevraagd op of na 3 februari 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 januari 2003.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 62 van 7.3.1980, blz. 5.

⁽²⁾ PB L 199 van 22.7.1983, blz. 12.

⁽³⁾ PB L 121 van 29.7.1964, blz. 2012.

⁽⁴⁾ PB L 243 van 11.10.1995, blz. 7.

⁽⁵⁾ PB L 368 van 31.12.1994, blz. 10.

⁽⁶⁾ PB L 26 van 31.1.1977, blz. 85.

⁽⁷⁾ PB L 10 van 16.11.1998, blz. 25.

BIJLAGE I

bij de verordening van de Commissie van 23 januari 2003 tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector rundvlees

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie (7)
0102 10 10 9140	B00	EUR/100 kg levend gewicht	53,00
0102 10 30 9140	B00	EUR/100 kg levend gewicht	53,00
0102 90 71 9000	B11	EUR/100 kg levend gewicht	41,00
0201 10 00 9110 (1)	B02	EUR/100 kg nettogewicht	71,50
	B03	EUR/100 kg nettogewicht	43,00
	039	EUR/100 kg nettogewicht	23,50
0201 10 00 9120	B02	EUR/100 kg nettogewicht	33,50
	B03	EUR/100 kg nettogewicht	10,00
	039	EUR/100 kg nettogewicht	11,50
0201 10 00 9130 (1)	B02	EUR/100 kg nettogewicht	97,00
	B03	EUR/100 kg nettogewicht	56,50
	039	EUR/100 kg nettogewicht	33,50
0201 10 00 9140	B02	EUR/100 kg nettogewicht	46,00
	B03	EUR/100 kg nettogewicht	14,00
	039	EUR/100 kg nettogewicht	16,00
0201 20 20 9110 (1)	B02	EUR/100 kg nettogewicht	97,00
	B03	EUR/100 kg nettogewicht	56,50
	039	EUR/100 kg nettogewicht	33,50
0201 20 20 9120	B02	EUR/100 kg nettogewicht	46,00
	B03	EUR/100 kg nettogewicht	14,00
	039	EUR/100 kg nettogewicht	16,00
0201 20 30 9110 (1)	B02	EUR/100 kg nettogewicht	71,50
	B03	EUR/100 kg nettogewicht	43,00
	039	EUR/100 kg nettogewicht	23,50
0201 20 30 9120	B02	EUR/100 kg nettogewicht	33,50
	B03	EUR/100 kg nettogewicht	10,00
	039	EUR/100 kg nettogewicht	11,50
0201 20 50 9110 (1)	B02	EUR/100 kg nettogewicht	123,00
	B03	EUR/100 kg nettogewicht	71,50
	039	EUR/100 kg nettogewicht	41,00
0201 20 50 9120	B02	EUR/100 kg nettogewicht	58,50
	B03	EUR/100 kg nettogewicht	17,50
	039	EUR/100 kg nettogewicht	19,50
0201 20 50 9130 (1)	B02	EUR/100 kg nettogewicht	71,50
	B03	EUR/100 kg nettogewicht	43,00
	039	EUR/100 kg nettogewicht	23,50
0201 20 50 9140	B02	EUR/100 kg nettogewicht	33,50
	B03	EUR/100 kg nettogewicht	10,00
	039	EUR/100 kg nettogewicht	11,50
0201 20 90 9700	B02	EUR/100 kg nettogewicht	33,50
	B03	EUR/100 kg nettogewicht	10,00
	039	EUR/100 kg nettogewicht	11,50
0201 30 00 9050	400 (3)	EUR/100 kg nettogewicht	23,50
	404 (4)	EUR/100 kg nettogewicht	23,50

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie (7)
0201 30 00 9060 ⁽⁶⁾	B02	EUR/100 kg nettogewicht	46,00
	B03	EUR/100 kg nettogewicht	13,00
	039	EUR/100 kg nettogewicht	15,00
	809, 822	EUR/100 kg nettogewicht	37,00
0201 30 00 9100 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	B08, B09	EUR/100 kg nettogewicht	172,00
	B03	EUR/100 kg nettogewicht	102,00
	039	EUR/100 kg nettogewicht	60,00
	809, 822	EUR/100 kg nettogewicht	152,50
	220	EUR/100 kg nettogewicht	205,00
0201 30 00 9120 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	B08	EUR/100 kg nettogewicht	94,50
	B09	EUR/100 kg nettogewicht	88,00
	B03	EUR/100 kg nettogewicht	56,50
	039	EUR/100 kg nettogewicht	33,00
	809, 822	EUR/100 kg nettogewicht	83,50
	220	EUR/100 kg nettogewicht	123,00
0202 10 00 9100	B02	EUR/100 kg nettogewicht	33,50
	B03	EUR/100 kg nettogewicht	10,00
	039	EUR/100 kg nettogewicht	11,50
0202 10 00 9900	B02	EUR/100 kg nettogewicht	46,00
	B03	EUR/100 kg nettogewicht	14,00
	039	EUR/100 kg nettogewicht	16,00
0202 20 10 9000	B02	EUR/100 kg nettogewicht	46,00
	B03	EUR/100 kg nettogewicht	14,00
	039	EUR/100 kg nettogewicht	16,00
0202 20 30 9000	B02	EUR/100 kg nettogewicht	33,50
	B03	EUR/100 kg nettogewicht	10,00
	039	EUR/100 kg nettogewicht	11,50
0202 20 50 9100	B02	EUR/100 kg nettogewicht	58,50
	B03	EUR/100 kg nettogewicht	17,50
	039	EUR/100 kg nettogewicht	19,50
0202 20 50 9900	B02	EUR/100 kg nettogewicht	33,50
	B03	EUR/100 kg nettogewicht	10,00
	039	EUR/100 kg nettogewicht	11,50
0202 20 90 9100	B02	EUR/100 kg nettogewicht	33,50
	B03	EUR/100 kg nettogewicht	10,00
	039	EUR/100 kg nettogewicht	11,50
0202 30 90 9100	400 ⁽³⁾	EUR/100 kg nettogewicht	23,50
	404 ⁽⁴⁾	EUR/100 kg nettogewicht	23,50
0202 30 90 9200 ⁽⁶⁾	B02	EUR/100 kg nettogewicht	46,00
	B03	EUR/100 kg nettogewicht	13,00
	039	EUR/100 kg nettogewicht	15,00
	809, 822	EUR/100 kg nettogewicht	37,00
0206 10 95 9000	B02	EUR/100 kg nettogewicht	46,00
	B03	EUR/100 kg nettogewicht	13,00
	039	EUR/100 kg nettogewicht	15,00
	809, 822	EUR/100 kg nettogewicht	37,00
0206 29 91 9000	B02	EUR/100 kg nettogewicht	46,00
	B03	EUR/100 kg nettogewicht	13,00
	039	EUR/100 kg nettogewicht	15,00
	809, 822	EUR/100 kg nettogewicht	37,00

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie (°)
0210 20 90 9100	039	EUR/100 kg nettogewicht	23,00
1602 50 10 9170 (°)	B02	EUR/100 kg nettogewicht	22,50
	B03	EUR/100 kg nettogewicht	15,00
	039	EUR/100 kg nettogewicht	17,50
1602 50 31 9125 (°)	B00	EUR/100 kg nettogewicht	88,50
1602 50 31 9325 (°)	B00	EUR/100 kg nettogewicht	79,00
1602 50 39 9125 (°)	B00	EUR/100 kg nettogewicht	88,50
1602 50 39 9325 (°)	B00	EUR/100 kg nettogewicht	79,00
1602 50 39 9425 (°)	B00	EUR/100 kg nettogewicht	30,00
1602 50 39 9525 (°)	B00	EUR/100 kg nettogewicht	30,00
1602 50 80 9535 (°)	B00	EUR/100 kg nettogewicht	17,50

(°) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de overlegging van het in de bijlage bij de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 32/82 opgenomen attest.

(°) De restitutie wordt toegekend mits voldaan is aan de voorwaarden van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 1964/82.

(°) Zoals bedoeld in de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2973/79 van de Commissie (PB L 336 van 29.12.1979, blz. 44).

(°) Zoals bedoeld in de gewijzigde Verordening (EG) nr. 2051/96 van de Commissie (PB L 274 van 26.10.1996, blz. 18).

(°) PB L 221 van 18.8.1984, blz. 28.

(°) Het gehalte aan mager rundvlees met uitzondering van vet wordt bepaald aan de hand van de analyseprocedure die is opgenomen in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 2429/86 van de Commissie (PB L 210 van 1.8.1986, blz. 39).

Het begrip „gemiddeld gehalte” verwijst naar de hoeveelheid van het monster zoals bepaald in artikel 2, lid 1, van Verordening (EG) nr. 765/2002 van de Commissie (PB L 117 van 4.5.2002, blz. 6). Het monster wordt genomen uit het deel van de betrokken partij met het hoogste risico.

(°) Krachtens artikel 33, lid 10, van de gewijzigde Verordening (EG) nr. 1254/1999 wordt geen restitutie toegekend bij de uitvoer van producten die uit derde landen worden ingevoerd en naar derde landen worden wederuitgevoerd.

(°) De toekenning van de restitutie is afhankelijk van de vervaardiging in het kader van het bij artikel 4 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 565/80 vastgestelde stelsel.

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 1779/2002 van de Commissie (PB L 269 van 5.10.2002, blz. 6).

De andere bestemmingen worden als volgt vastgesteld:

B00: alle bestemmingen (derde landen, andere gebieden, bevoorrading en met uitvoer uit de Gemeenschap gelijkgestelde bestemmingen), met uitzondering van Estland, Litouwen, Letland, Hongarije en Roemenië;

B02: B08, B09 en 220;

B03: Ceuta, Melilla, IJsland, Noorwegen, Faeröer, Andorra, Gibraltar, Vaticaanstad, Polen, Tsjechië, Slowakije, Bulgarije, Albanië, Slovenië, Kroatië, Bosnië-Herzegovina, Joegoslavië, Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, de gemeenten Livigno en Campione d'Italia, het eiland Helgoland, Groenland, Cyprus, proviander en bunkeren (bestemmingen zoals bedoeld in de artikelen 36 en 45 en, indien toepasselijk, artikel 44 van de gewijzigde Verordening (EG) nr. 800/1999 van de Commissie (PB L 102 van 17.4.1999, blz. 11));

B08: Malta, Turkije, Oekraïne, Belarus, Moldavië, Rusland, Georgië, Armenië, Azerbeidzjan, Kazachstan, Turkmenistan, Oezbekistan, Tadzjikistan, Kirgizië, Marokko, Algerije, Tunesië, Libië, Libanon, Syrië, Irak, Iran, Israël, Westelijke Jordaanoever/Gazastrook, Jordanië, Saoedi-Arabië, Koeweit, Bahrein, Qatar, Verenigde Arabische Emiraten, Oman, Jemen, Pakistan, Sri Lanka, Myanmar (Birma), Thailand, Vietnam, Indonesië, Filipijnen, China, Noord-Korea, Hongkong;

B09: Soedan, Mauritanië, Mali, Burkina Faso, Niger, Tsjaad, Kaapverdië, Senegal, Gambia, Guinee-Bissau, Guinee, Sierra Leone, Liberia, Ivoorkust, Ghana, Togo, Benin, Nigeria, Kameroen, Centraal-Afrikaanse Republiek, Equatoriaal-Guinea, Sao Tomé en Príncipe, Gabon, Congo (Republiek), Congo (Democratische Republiek), Rwanda, Burundi, Sint-Helena en onderhorigheden, Angola, Ethiopië, Eritrea, Djibouti, Somalië, Oeganda, Tanzania, Seychellen en onderhorigheden, Brits gebied in de Indische Oceaan, Mozambique, Mauritius, Comoren, Mayotte, Zambia, Malawi, Zuid-Afrika, Lesotho;

B11: Libanon en Egypte.

BIJLAGE II

GN-code	Omschrijving	Productcode
ex 0102	Levende runderen:	
ex 0102 10	– fokdieren van zuiver ras:	
ex 0102 10 10	-- vaarzen (vrouwelijke runderen die nog niet gekalfd hebben):	
	--- met een levend gewicht gelijk aan of meer dan 250 kg:	
	---- tot en met de leeftijd van 30 maanden	0102 10 10 9140
	---- andere	0102 10 10 9150
ex 0102 10 30	-- koeien:	
	--- met een levend gewicht gelijk aan of meer dan 250 kg:	
	---- tot en met de leeftijd van 30 maanden	0102 10 30 9140
	---- andere	0102 10 30 9150
ex 0102 10 90	-- andere:	
	--- met een levend gewicht gelijk aan of meer dan 300 kg	0102 10 90 9120
ex 0102 90	– andere:	
	-- huisdieren:	
	--- met een gewicht van meer dan 160 kg, doch niet meer dan 300 kg:	
ex 0102 90 41	---- slachtdieren:	
	----- met een gewicht van meer dan 220 kg	0102 90 41 9100
	--- met een gewicht van meer dan 300 kg:	
	---- vaarzen (vrouwelijke runderen die nog niet gekalfd hebben):	
0102 90 51	----- slachtvaarzen	0102 90 51 9000
0102 90 59	----- andere	0102 90 59 9000
	---- koeien:	
0102 90 61	----- slachtkoeien	0102 90 61 9000
0102 90 69	----- andere	0102 90 69 9000
	---- andere:	
0102 90 71	----- slachtdieren	0102 90 71 9000
0102 90 79	----- andere	0102 90 79 9000
0201	Vlees van runderen, vers of gekoeld:	
0201 10 00	– hele en halve dieren:	
	-- het voorste deel van het hele, respectievelijk het halve geslachte dier, dat alle beenderen alsmede de hals en de schouders omvat, doch met meer dan tien ribben:	
	--- van volwassen mannelijke runderen ⁽¹⁾	0201 10 00 9110
	--- andere	0201 10 00 9120
	-- andere:	
	--- van volwassen mannelijke runderen ⁽¹⁾	0201 10 00 9130
	--- andere	0201 10 00 9140

GN-code	Omschrijving	Productcode
0201 20	– andere delen, met been:	
0201 20 20	– – „compensated quarters”:	
	– – – van volwassen mannelijke runderen ⁽¹⁾	0201 20 20 9110
	– – – andere	0201 20 20 9120
0201 20 30	– – voorvoeten en voerspannen:	
	– – – van volwassen mannelijke runderen ⁽¹⁾	0201 20 30 9110
	– – – andere	0201 20 30 9120
0201 20 50	– – achtervoeten en achterspannen:	
	– – – met ten hoogste acht ribben of acht paar ribben:	
	– – – – van volwassen mannelijke runderen ⁽¹⁾	0201 20 50 9110
	– – – – andere	0201 20 50 9120
	– – – met meer dan acht ribben of acht paar ribben:	
	– – – – van volwassen mannelijke runderen ⁽¹⁾	0201 20 50 9130
	– – – – andere	0201 20 50 9140
ex 0201 20 90	– – andere:	
	– – – waarbij het gewicht van het been niet meer dan eenderde van het gewicht van het deelstuk uitmaakt	0201 20 90 9700
ex 0201 30 00	– zonder been:	
	– – delen zonder been, uitgevoerd naar de Verenigde Staten overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2973/79 van de Commissie ⁽³⁾ of naar Canada overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2051/96 van de Commissie ⁽⁴⁾	0201 30 00 9050
	– – delen zonder been, met inbegrip van gehakt vlees, met een gemiddeld gehalte aan mager rundvlees (met uitzondering van vet) van 78 % of meer ⁽⁶⁾	0201 30 00 9060
	– – andere, elk deelstuk individueel verpakt, met een gemiddeld gehalte aan mager rundvlees (met uitzondering van vet) van 55 % of meer ⁽⁶⁾ :	
	– – – afkomstig van achtervoeten van volwassen mannelijke runderen met ten hoogste acht ribben of acht paar ribben ⁽²⁾ , recht afgesneden of pistolsnit	0201 30 00 9100
	– – – afkomstig van voorvoeten en voerspannen van volwassen mannelijke runderen, recht afgesneden of pistolsnit ⁽²⁾	0201 30 00 9120
	– – andere	0201 30 00 9140
ex 0202	Vlees van runderen, bevroren:	
0202 10 00	– hele en halve dieren:	
	– – het voorste deel van het hele, respectievelijk het halve geslachte dier, dat alle beenderen alsmede de hals en de schouders omvat, doch met meer dan tien ribben	0202 10 00 9100
	– – andere	0202 10 00 9900

GN-code	Omschrijving	Productcode
ex 0202 20	– andere delen, met been:	
0202 20 10	-- „compensated quarters”	0202 20 10 9000
0202 20 30	-- voorvoeten en voerspannen	0202 20 30 9000
0202 20 50	-- achtervoeten en achterspannen:	
	--- met ten hoogste acht ribben of acht paar ribben	0202 20 50 9100
	--- met meer dan acht ribben of acht paar ribben	0202 20 50 9900
ex 0202 20 90	-- andere:	
	--- waarbij het gewicht van het been niet meer dan eenderde van het gewicht van het deelstuk uitmaakt	0202 20 90 9100
0202 30	– zonder been:	
0202 30 90	-- andere:	
	--- delen zonder been, uitgevoerd naar de Verenigde Staten overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2973/79 ⁽³⁾ of naar Canada overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2051/96 van de Commissie ⁽⁴⁾	0202 30 90 9100
	--- ander, met inbegrip van gehakt vlees, met een gemiddeld gehalte aan mager rundvlees (met uitzondering van vet) van 78 % of meer ⁽⁶⁾	0202 30 90 9200
	--- andere	0202 30 90 9900
0206	Eetbare slachtafvalfen van runderen, van varkens, van schapen, van geiten, van paarden, van ezels, van muil dieren of van muilezels, vers, gekoeld of bevroren:	
0206 10	– van runderen, vers of gekoeld:	
	-- andere:	
0206 10 95	--- longhaasjes en omlopen	0206 10 95 9000
	– van runderen, bevroren:	
0206 29	-- andere:	
	--- andere:	
0206 29 91	---- longhaasjes en omlopen	0206 29 91 9000
ex 0210	Vlees en eetbare slachtafvalfen, gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt; meel en poeder van vlees of van slachtafvalfen, geschikt voor menselijke consumptie:	
ex 0210 20	– vlees van runderen:	
ex 0210 20 90	-- zonder been:	
	--- gezouten en gedroogd	0210 20 90 9100
ex 1602	Andere bereidingen en conserven, van vlees, van slachtafvalfen of van bloed;	
ex 1602 50	– van runderen:	
ex 1602 50 10	-- niet gekookt en niet gebakken; mengsels van gekookt of gebakken vlees of gekookte of gebakken slachtafvalfen met niet-gekookt en niet-gebakken vlees of niet-gekookte en niet-gebakken slachtafvalfen:	
	--- niet gekookt en niet gebakken, geen ander vlees dan rundvlees bevattend:	
	---- in gewicht de volgende percentages rundvlees bevattend (met uitzondering van slachtafvalfen en vet):	
	----- producten verwerkt in het kader van de in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 565/80 van de Raad ⁽⁷⁾ bedoelde regeling:	
	----- 40 % of meer	1602 50 10 9170
	-- andere:	

GN-code	Omschrijving	Productcode
ex 1602 50 31	--- in luchtdichte verpakkingen: ---- corned beef; geen ander vlees dan rundvlees bevattend: ----- met een collageen/eiwitverhouding van maximaal 0,35 ⁽⁸⁾ en in gewicht de volgende percentages rundvlees bevattend (met uitzondering van slachtafvallen en vet): ----- 90 % of meer: ----- producten die voldoen aan de voorwaarden van Verordening (EEG) nr. 2388/84 van de Commissie ⁽⁷⁾	1602 50 31 9125
ex 1602 50 39	----- 80 % of meer, doch minder dan 90 %: ----- producten die voldoen aan de voorwaarden van Verordening (EEG) nr. 2388/84 ⁽⁵⁾ ---- andere: ---- geen ander vlees dan rundvlees bevattend: ----- met een collageen/eiwitverhouding van maximaal 0,35 ⁽⁸⁾ en in gewicht de volgende percentages rundvlees bevattend (met uitzondering van slachtafvallen en vet): ----- 90 % of meer: ----- producten die voldoen aan de voorwaarden van Verordening (EEG) nr. 2388/84 van de Commissie ⁽⁷⁾	1602 50 31 9325
	----- 80 % of meer, doch minder dan 90 %: ----- producten die voldoen aan de voorwaarden van Verordening (EEG) nr. 2388/84 van de Commissie ⁽⁷⁾	1602 50 39 9125
	----- 60 % of meer, doch minder dan 80 %: ----- producten die voldoen aan de voorwaarden van Verordening (EEG) nr. 2388/84 van de Commissie ⁽⁷⁾	1602 50 39 9325
	----- met een collageen/eiwitverhouding van meer dan 0,35 doch niet meer dan 0,45 ⁽⁸⁾ en in gewicht de volgende percentages rundvlees bevattend (met uitzondering van slachtafvallen en vet): ----- 60 % of meer: ----- producten die voldoen aan de voorwaarden van Verordening (EEG) nr. 2388/84 van de Commissie ⁽⁷⁾	1602 50 39 9425
ex 1602 50 80	---- andere: ---- geen ander vlees dan rundvlees bevattend: ----- met een collageen/eiwitverhouding van niet meer dan 0,45 ⁽⁸⁾ en in gewicht de volgende percentages rundvlees bevattend (met uitzondering van slachtafvallen en vet): ----- 40 % of meer: ----- producten verwerkt in het kader van de in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 565/80 ⁽⁷⁾ bedoelde regeling	1602 50 39 9525
		1602 50 80 9535

⁽¹⁾ Indeling onder deze onderverdeling is afhankelijk van de overlegging van het attest dat is opgenomen in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 32/82 van de Commissie (PB L 4 van 8.1.1982, blz. 11), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2326/97 (PB L 323 van 26.11.1997, blz. 1).

⁽²⁾ PB L 336 van 29.12.1979, blz. 44.

⁽³⁾ PB L 274 van 26.10.1996, blz. 18.

⁽⁴⁾ Het gehalte aan mager rundvlees met uitzondering van vet wordt bepaald aan de hand van de analyseprocedure die is opgenomen in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 2429/86 van de Commissie (PB L 210 van 1.8.1986, blz. 39).

Het begrip „gemiddeld gehalte” verwijst naar de hoeveelheid van het monster als bepaald in artikel 2, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2457/97 van de Commissie (PB L 340 van 11.12.1997, blz. 29). Het monster wordt genomen uit het deel van de betrokken partij met het hoogste risico.

⁽⁵⁾ De toekenning van de restitutie is onderworpen aan de voorwaarden vermeld in Verordening (EEG) nr. 1964/82 van de Commissie (PB L 212 van 21.7.1982, blz. 48), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2772/2000 (PB L 321 van 19.12.2000, blz. 35).

⁽⁶⁾ PB L 62 van 7.3.1980, blz. 5.

⁽⁷⁾ Bepaling van het collageengehalte:

het collageengehalte in het hydroxyprolinegehalte vermenigvuldigd met de factor 8. Het gehalte aan hydroxyproline wordt bepaald met ISO-methode 3496-1978.

⁽⁸⁾ PB L 221 van 18.8.1984, blz. 28.

NB: Krachtens artikel 33, lid 10, van Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad (PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21) wordt geen restitutie toegekend bij de uitvoer van producten die uit derde landen worden ingevoerd en naar derde landen worden wederuitgevoerd.

BIJLAGE III

„BIJLAGE III

In artikel 8, lid 4, bedoelde lijst

Categorie	GN-code
011	0102 10 10 9140 en 0102 10 30 9140
021	0102 10 10 9150, 0102 10 30 9150 en 0102 10 90 9120
031	0102 90 71 9000
041	0102 90 41 9100, 0102 90 51 9000, 0102 90 59 9000, 0102 90 61 9000, 0102 90 69 9000 en 0102 90 79 9000
050	0201 10 00 9110, 0201 20 30 9110 en 0201 20 50 9130
060	0201 10 00 9120, 0201 20 30 9120, 0201 20 50 9140 en 0201 20 90 9700
070	0201 10 00 9130 en 0201 20 20 9110
080	0201 10 00 9140 en 0201 20 20 9120
090	0201 20 50 9110
100	0201 20 50 9120
110	0201 30 00 9050
111	0201 30 00 9060
120	0201 30 00 9100
121	0201 30 00 9120
131	0201 30 00 9140
150	0202 10 00 9100, 0202 20 30 9000, 0202 20 50 9900 en 0202 20 90 9100
160	0202 10 00 9900 en 0202 20 10 9000
170	0202 20 50 9100
180	0202 30 90 9100
200	0202 30 90 9200
210	0202 30 90 9900
220	0206 10 95 9000 en 0206 29 91 9000
230	0210 20 90 9100
280	1602 50 10 9170
320	1602 50 31 9125 en 1602 50 39 9125
350	1602 50 31 9325 en 1602 50 39 9325
380	1602 50 39 9425 en 1602 50 39 9525
490	1602 50 80 9535"

VERORDENING (EG) Nr. 119/2003 VAN DE COMMISSIE
van 23 januari 2003
tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector varkensvlees

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1365/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3, tweede alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In de zin van artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 2759/75 kan het verschil tussen de prijs van de producten, bedoeld in artikel 1, lid 1, van de genoemde verordening, op de wereldmarkt en in de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie bij de uitvoer.
- (2) Voor de toepassing van deze regelen en criteria op de huidige marktsituatie in de sector varkensvlees wordt de restitutie als volgt vastgesteld.
- (3) Het is dienstig voor de producten van GN-code 0210 19 81 de restitutie vast te stellen op een bedrag dat enerzijds rekening houdt met de kwaliteitskenmerken van de onder deze code vallende producten en anderzijds met de te verwachten ontwikkeling van de productiecosten op de wereldmarkt. Het is evenwel dienstig voor bepaalde specifiek Italiaanse producten van GN-code 0210 19 81 de handhaving van de deelname van de Gemeenschap in de internationale handel te verzekeren.
- (4) Op grond van de mededingingsvoorwaarden in bepaalde derde landen, die traditioneel de belangrijkste invoerlanden zijn van de producten van de GN-codes 1601 00 en 1602, is het dienstig voor deze producten een bedrag vast te stellen dat rekening houdt met deze voorwaarden. Het is evenwel dienstig ervoor te zorgen dat de restitutie slechts wordt toegekend op het nettogewicht van eetbare stoffen, met uitzondering van het gewicht van beenderen, welke eventueel in deze bereidingen voorkomen.
- (5) Krachtens artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 2759/75 kunnen de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten het noodzakelijk maken dat voor de producten als bedoeld in artikel 1 van Verorde-

ning (EEG) nr. 2759/75 naar gelang van hun bestemming een verschillend restitutiebedrag wordt vastgesteld.

- (6) Bij de vaststelling van de restituties moet rekening worden gehouden met de wijzigingen in de restitutenomenclatuur die is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1007/2002 ⁽⁴⁾.
- (7) Het is wenselijk de toekenning van de restituties te beperken tot de producten die binnen de Gemeenschap vrij in het verkeer kunnen worden gebracht. Derhalve dient te worden bepaald dat de producten, om voor een restitutie in aanmerking te kunnen komen, moeten zijn voorzien van het keurmerk zoals voorgeschreven bij respectievelijk Richtlijn 64/433/EEG van de Raad ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 95/23/EG ⁽⁶⁾, Richtlijn 94/65/EG van de Raad ⁽⁷⁾ en Richtlijn 77/99/EEG van de Raad ⁽⁸⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 97/76/EG ⁽⁹⁾.
- (8) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor varkensvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De lijst van de producten waarvoor bij de uitvoer de restitutie wordt verleend als bedoeld in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 2759/75, alsmede de bedragen van deze restitutie, worden vastgesteld in de bijlage.

De producten moeten voldoen aan de respectieve voorschriften inzake het aanbrengen van het keurmerk zoals vastgesteld in:

- bijlage I, hoofdstuk XI, bij Richtlijn 64/433/EEG,
- bijlage I, hoofdstuk VI, bij Richtlijn 94/65/EG,
- bijlage B, hoofdstuk VI, bij Richtlijn 77/99/EEG.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 27 januari 2003.

⁽¹⁾ PB L 282 van 1.11.1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 156 van 29.6.2000, blz. 5.

⁽³⁾ PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 153 van 13.6.2002, blz. 8.

⁽⁵⁾ PB 121 van 29.7.1964, blz. 2012/64.

⁽⁶⁾ PB L 243 van 11.10.1995, blz. 7.

⁽⁷⁾ PB L 368 van 31.12.1994, blz. 10.

⁽⁸⁾ PB L 26 van 31.1.1977, blz. 85.

⁽⁹⁾ PB L 10 van 16.1.1998, blz. 25.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 januari 2003.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 23 januari 2003 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector varkensvlees

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Restitutiebedrag
0210 11 31 9110	P05	EUR/100 kg	61,50
0210 11 31 9910	P05	EUR/100 kg	61,50
0210 19 81 9100	P05	EUR/100 kg	65,00
0210 19 81 9300	P05	EUR/100 kg	51,50
1601 00 91 9120	P05	EUR/100 kg	18,50
1601 00 99 9110	P05	EUR/100 kg	14,00
1602 41 10 9110	P05	EUR/100 kg	27,50
1602 41 10 9130	P05	EUR/100 kg	16,50
1602 42 10 9110	P05	EUR/100 kg	22,00
1602 42 10 9130	P05	EUR/100 kg	16,50
1602 49 19 9130	P05	EUR/100 kg	16,50

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 27.3.2002, blz. 1), zoals gewijzigd.

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2020/2001 van de Commissie (PB L 273 van 16.10.2001, blz. 6).

De andere bestemmingen worden als volgt vastgesteld:

P05 Alle bestemmingen met uitzondering van de Tsjechische Republiek, Slowakije, Hongarije, Polen, Bulgarije, Letland, Estland, Litouwen.

VERORDENING (EG) Nr. 120/2003 VAN DE COMMISSIE
van 23 januari 2003
betreffende de afgifte van uitvoercertificaten in de wijnsector

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 883/2001 van de Commissie van 24 april 2001 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad met betrekking tot het handelsverkeer van producten van de wijnbouwsector met derde landen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2380/2002 ⁽²⁾, en met name op artikel 7 en artikel 9, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 63, lid 7, van Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2585/2001 ⁽⁴⁾, is bepaald dat de uitvoerrestituties voor producten van de wijnsector worden toegekend voor maximaal de hoeveelheden en bedragen die bepaald zijn in de in het kader van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguayronde gesloten Overeenkomst inzake de landbouw.
- (2) In artikel 9 van Verordening (EG) nr. 883/2001 is bepaald onder welke voorwaarden de Commissie bijzondere maatregelen kan vaststellen om te voorkomen dat de in het kader van die overeenkomst toegestane hoeveelheden of uitgaven worden overschreden.
- (3) Volgens de gegevens betreffende de uitvoercertificaten waarover de Commissie op 22 januari 2003 beschikt, dreigen de, voor de in artikel 9, lid 5, van Verordening (EG) nr. 883/2001 bedoelde bestemmingszones 1

„Afrika” en 3 „Oost-Europa” voor de periode tot en met 15 maart 2003 nog beschikbare hoeveelheden te worden overschreden indien de afgifte van uitvoercertificaten met vaststelling vooraf van de restitutie niet wordt beperkt. Derhalve moet een uniform aanvaardingspercentage worden toegepast op de vanaf 15 tot en met 21 januari 2003 ingediende aanvragen en moeten de afgifte van certificaten voor de ingediende aanvragen en de indiening van aanvragen voor deze zones worden geschorst tot en met 16 maart 2003,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De uitvoercertificaten met vaststelling vooraf van de restitutie in de wijnsector waarvoor aanvragen op grond van Verordening (EG) nr. 883/2001 zijn ingediend vanaf 15 tot en met 21 januari 2003, worden afgegeven voor 100,00 % van de aangevraagde hoeveelheden voor bestemmingszone 1 „Afrika” en worden afgegeven voor 8,00 % van de aangevraagde hoeveelheden voor bestemmingszone 3 „Oost-Europa”.

2. Voor de in lid 1 bedoelde producten van de wijnsector wordt tot en met 16 maart 2003 de afgifte van uitvoercertificaten waarvoor aanvragen op 22 januari 2003 of later zijn ingediend, geschorst voor bestemmingszones 1 „Afrika” en 3 „Oost-Europa” en wordt met ingang van 24 januari 2003 ook de indiening van uitvoercertificaataanvragen geschorst.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 25 januari 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 januari 2003.

Voor de Commissie

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 128 van 10.5.2001, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 358 van 31.12.2002, blz. 117.

⁽³⁾ PB L 179 van 14.7.1999, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 345 van 29.12.2001, blz. 10.

VERORDENING (EG) Nr. 121/2003 VAN DE COMMISSIE
van 23 januari 2003

tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de in januari 2003 ingediende aanvragen om invoercertificaten voor het tariefcontingent voor rundvlees dat bij Verordening (EG) nr. 2475/2000 van de Raad is vastgesteld voor de Republiek Slovenië

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2673/2000 van de Commissie van 6 december 2000 tot vaststelling van de bepalingen voor de toepassing van het tariefcontingent voor rundvlees dat bij Verordening (EG) nr. 2475/2000 van de Raad is vastgesteld voor de Republiek Slovenië ⁽¹⁾, en met name op artikel 4, lid 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 2, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2673/2000 is bepaald welke hoeveelheid vers of gekoeld rundvlees van oorsprong uit Slovenië in de periode van 1 januari tot en met 30 juni 2003 op speciale voorwaarden kan worden ingevoerd. Invoercertificaten zijn aangevraagd voor een zodanige hoeveelheid vlees dat de aanvragen volledig kunnen worden ingewilligd.
- (2) In artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2673/2000 is bepaald dat, indien in het betrokken invoerjaar voor de in de vorige considerans vermelde eerste periode certificaten worden aangevraagd voor een hoeveelheid die in totaal minder bedraagt dan de beschikbare

hoeveelheid, de resterende hoeveelheid wordt opgeteld bij de beschikbare hoeveelheid voor de volgende periode. Rekening houdende met de hoeveelheid die resteert uit de eerste periode, moet de hoeveelheid worden vastgesteld, die voor het betrokken land beschikbaar is voor de tweede periode, welke loopt van 1 juli tot en met 31 december 2003,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De aanvragen om invoercertificaten die voor de periode van 1 januari tot en met 30 juni 2003 zijn ingediend in het kader van het in Verordening (EG) nr. 2673/2000 bedoelde contingent, worden volledig ingewilligd.
2. De hoeveelheid die beschikbaar is voor de in artikel 2, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2673/2000 bedoelde periode van 1 juli tot en met 31 december 2003, bedraagt 10 365 ton.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 24 januari 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 januari 2003.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 306 van 7.12.2000, blz. 19.

VERORDENING (EG) Nr. 122/2003 VAN DE COMMISSIE

van 23 januari 2003

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Volgens artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 kan het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt van de in artikel 1 van die verordening bedoelde producten en de prijzen van deze producten in de Gemeenschap worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer.
- (2) De restituties moeten worden vastgesteld met inachtneming van de elementen als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor wat de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen betreft ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1163/2002 ⁽⁴⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1324/2002 ⁽⁵⁾.
- (3) Voor meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge moet de restitutie worden berekend met inachtneming van de hoeveelheid granen benodigd voor de vervaardiging van de betreffende producten. Deze hoeveelheden zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 1501/95.

- (4) De situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor sommige producten kunnen een differentiatie van de restitutie naar bestemming nodig maken.
- (5) De restitutie moet eenmaal per maand worden vastgesteld. Zij kan tussentijds worden gewijzigd.
- (6) De toepassing van deze regelen op de huidige situatie in de sector granen en met name op de noteringen of prijzen van deze producten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de bedragen van de restitutie zoals vermeld in de bijlage.
- (7) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in artikel 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde producten, met uitzondering van mout, worden op de in de bijlage aangegeven bedragen vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 24 januari 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 januari 2003.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB L 170 van 29.6.2002, blz. 46.

⁽⁵⁾ PB L 194 van 23.7.2002, blz. 26.

BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 23 januari 2003 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor
granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge**

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie	Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 15 9130	C09	EUR/t	15,50
1001 10 00 9400	—	EUR/t	—	1101 00 15 9150	C09	EUR/t	14,25
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9170	C09	EUR/t	13,25
1001 90 99 9000	C05	EUR/t	0	1101 00 15 9180	C09	EUR/t	12,25
1002 00 00 9000	C06	EUR/t	0	1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1003 00 90 9000	C07	EUR/t	0	1102 10 00 9500	C10	EUR/t	28,75
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	C10	EUR/t	22,75
1004 00 00 9400	C06	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	C11	EUR/t	0 ⁽¹⁾
1005 90 00 9000	C08	EUR/t	0	1103 11 10 9400	C11	EUR/t	0 ⁽¹⁾
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9200	C11	EUR/t	0 ⁽¹⁾
1101 00 11 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9800	—	EUR/t	—
1101 00 15 9100	C09	EUR/t	16,50				

⁽¹⁾ Als dit product geagglomereerd griesmeel bevat, wordt geen restitutie verleend.

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

De overige bestemmingen zijn vastgesteld als volgt:

C05 Alle bestemmingen uitgezonderd Bulgarije, Estland, Hongarije, Letland, Litouwen, Polen, de Tsjechische Republiek, Roemenië, Slowakije en Slovenië.

C06 Alle bestemmingen uitgezonderd Bulgarije, Estland, Hongarije, Letland, Litouwen, de Tsjechische Republiek, Slowakije en Slovenië.

C07 Alle bestemmingen uitgezonderd Bulgarije, Estland, Hongarije, Letland, de Tsjechische Republiek, Slowakije en Slovenië.

C08 Alle bestemmingen uitgezonderd Bulgarije, Estland, Hongarije, de Tsjechische Republiek, Roemenië, Slowakije en Slovenië.

C09 Alle bestemmingen uitgezonderd Estland, Hongarije, Letland, Litouwen, Polen en Roemenië.

C10 Alle bestemmingen uitgezonderd Bulgarije, Estland, Hongarije, Letland, Litouwen, Polen en Slovenië.

C11 Alle bestemmingen uitgezonderd Estland, Hongarije, Letland, Litouwen en Roemenië.

VERORDENING (EG) Nr. 123/2003 VAN DE COMMISSIE**van 23 januari 2003****tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van gerst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 901/2002**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾,Gelet op Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor wat de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen betreft ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1163/2002 ⁽⁴⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1324/2002 ⁽⁵⁾ en met name op artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Een openbare inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van gerst naar alle derde landen, met uitzondering van de Verenigde Staten van Amerika, Canada, Estland en Letland, is opengesteld bij Verordening (EG) nr. 901/2002 van de Commissie ⁽⁶⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1230/2002 ⁽⁷⁾.
- (2) In artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1501/95 is bepaald dat de Commissie, op grond van de meegedeelde offertes, volgens de procedure van artikel 23 van Veror-

dening (EEG) nr. 1766/92 kan besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen, daarbij rekening houdend met de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 bedoelde criteria. In dat geval wordt gegund aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte niet hoger is dan de vastgestelde maximumrestitutie.

- (3) De toepassing van de bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie leidt voor de betrokken graansoort tot de vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de offertes die van 17 tot en met 23 januari 2003 in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 901/2002 werden meegedeeld, wordt de maximumrestitutie bij uitvoer van gerst vastgesteld op 15,00 EUR/t.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 24 januari 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 januari 2003.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB L 170 van 29.6.2002, blz. 46.

⁽⁵⁾ PB L 194 van 23.7.2002, blz. 26.

⁽⁶⁾ PB L 142 van 31.5.2002, blz. 17.

⁽⁷⁾ PB L 180 van 10.7.2002, blz. 3.

VERORDENING (EG) Nr. 124/2003 VAN DE COMMISSIE**van 23 januari 2003****betreffende de offertes voor de uitvoer van haver, die zijn meegedeeld in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1582/2002**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾,Gelet op Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor wat de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen betreft ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1163/2002 ⁽⁴⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1324/2002 ⁽⁵⁾, en met name op artikel 4,Gelet op Verordening (EG) nr. 1582/2002 van de Commissie van 5 september 2002 betreffende een bijzondere interventie-maatregel voor granen in Finland en Zweden ⁽⁶⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2329/2002 ⁽⁷⁾, en met name op artikel 8,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Een openbare inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer uit Finland en Zweden van in die landen geproduceerde haver naar alle derde landen is opgesteld bij Verordening (EG) nr. 1582/2002.

- (2) Overeenkomstig artikel 8 van Verordening (EG) nr. 1582/2002 kan de Commissie, op grond van de meege-deelde offertes, volgens de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 op grond van de meege-deelde offertes besluiten niet tot toewijzing over te gaan.

- (3) Het is met name rekening houdend met de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 genoemde criteria, niet wenselijk een maximumrestitutie vast te stellen.

- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Er wordt geen gevolg gegeven aan de offertes die in de periode van 17 tot en met 23 januari 2003 zijn meegedeeld in het kader van de in Verordening (EG) nr. 1582/2002 bedoelde inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van haver.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 24 januari 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 januari 2003.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB L 170 van 29.6.2002, blz. 46.

⁽⁵⁾ PB L 194 van 23.7.2002, blz. 26.

⁽⁶⁾ PB L 239 van 6.9.2002, blz. 3.

⁽⁷⁾ PB L 349 van 24.12.2002, blz. 17.

VERORDENING (EG) Nr. 125/2003 VAN DE COMMISSIE**van 23 januari 2003****tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van zachte tarwe in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 899/2002**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾,Gelet op Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor wat de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen betreft ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1163/2002 ⁽⁴⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1324/2002 ⁽⁵⁾, en met name op artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Een openbare inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van zachte tarwe naar alle derde landen met uitzondering van Polen, Estland, Litouwen en Letland, is opgesteld bij Verordening (EG) nr. 899/2002 van de Commissie ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2331/2002 ⁽⁷⁾.
- (2) In artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1501/95 is bepaald dat de Commissie, op grond van de meegedeelde offertes, volgens de procedure van artikel 23 van Veror-

dening (EEG) nr. 1766/92 kan besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen, daarbij rekening houdend met de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 bedoelde criteria. In dat geval wordt gegund aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte niet hoger is dan de vastgestelde maximumrestitutie.

- (3) De toepassing van de bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie leidt voor de betrokken graansoort tot de vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de offertes die van 17 tot en met 23 januari 2003 in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 899/2002 werden meegedeeld, wordt de maximumrestitutie bij uitvoer van zachte tarwe vastgesteld op 12,00 EUR/t.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 24 januari 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 januari 2003.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB L 170 van 29.6.2002, blz. 46.

⁽⁵⁾ PB L 194 van 23.7.2002, blz. 26.

⁽⁶⁾ PB L 142 van 31.5.2002, blz. 11.

⁽⁷⁾ PB L 349 van 24.12.2002, blz. 19.

VERORDENING (EG) Nr. 126/2003 VAN DE COMMISSIE
van 23 januari 2003

tot vaststelling van de maximumverlaging van het recht bij invoer van maïs in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 60/2003

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 12, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Een inschrijving voor de maximumverlaging van het recht bij invoer van maïs, van herkomst uit derde landen, in Portugal is opengesteld bij Verordening (EG) nr. 60/2003 van de Commissie ⁽³⁾.
- (2) Overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1839/95 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2235/2000 ⁽⁵⁾, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 besluiten een maximumverlaging van het recht bij invoer vast te stellen. Bij deze vaststelling moet met name rekening worden gehouden met de in de artikelen 6 en 7 van Verordening (EG) nr. 1839/95

genoemde criteria. Er wordt gegund aan elke inschrijver wiens offerte ten hoogste gelijk is aan de maximumverlaging van het recht bij invoer.

- (3) De toepassing van de bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie leidt voor de betrokken graansoort tot de vaststelling van de maximumverlaging van het recht bij invoer op het in artikel 1 vermelde bedrag.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de offertes die van 17 tot en met 23 januari 2003 in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 60/2003 worden meegedeeld, wordt de maximumverlaging van het recht bij invoer van maïs vastgesteld op 33,90 EUR/t voor een globale maximumhoeveelheid van 42 000 t.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 24 januari 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 januari 2003.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 11 van 16.1.2003, blz. 11.

⁽⁴⁾ PB L 177 van 28.7.1995, blz. 4.

⁽⁵⁾ PB L 256 van 10.10.2000, blz. 13.

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESLUIT VAN DE RAAD

van 10 januari 2003

tot wijziging van Besluit 2001/131/EG houdende afsluiting van de overlegprocedure met Haïti in het kader van artikel 96 van de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst

(2003/53/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst die bij Besluit nr. 1/2000 van de ACS-EG-Raad van ministers vervroegd wordt toegepast ⁽¹⁾, en met name op artikel 96,

Gelet op het intern akkoord inzake maatregelen en procedures voor de tenuitvoerlegging van de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst, dat bij besluit van de vertegenwoordigers van regeringen van de lidstaten van 18 september 2000 voorlopig wordt toegepast, inzonderheid op artikel 3,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op grond van Besluit 2001/131/EG van de Raad van 29 januari 2001 houdende afsluiting van de overlegprocedure met Haïti in het kader van artikel 96 van de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst ⁽²⁾ wordt de toekenning van financiële steun aan Haïti gedeeltelijk geschorst met het oog op de toepassing van de passende maatregelen vastgesteld in artikel 96, lid 2, onder c), van de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst.
- (2) Het besluit verstrijkt op 31 december 2002 en voorziet in een herziening van de maatregelen vóór die datum.
- (3) De democratische beginselen worden op Haïti nog steeds niet nageleefd. Maatregelen ten behoeve van democratisering, versterking van de rechtsstaat en het verkiezingsproces verdienen evenwel ondersteuning, en met name om een bijdrage te leveren aan de missie die aan de

Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) is toevertrouwd bij de Resoluties nr. 806 en nr. 822. Maatregelen ter versterking van de civiele samenleving, de particuliere sector, de bestrijding van armoede en maatregelen die de Haïtiaanse bevolking rechtstreeks ten goede komen moeten worden voortgezet,

BESLUIT:

Artikel 1

Besluit 2001/131/EG wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 3, tweede en derde alinea, wordt „31 december 2002” vervangen door „31 december 2003”.
2. De bijlage wordt vervangen door de bijlage bij dit besluit.

Artikel 2

Dit besluit wordt van kracht op de dag waarop het wordt aangenomen.

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Gedaan te Brussel, 10 januari 2003.

Voor de Raad

De voorzitter

G. PAPANDREOU

⁽¹⁾ PB L 195 van 1.8.2000, blz. 46.

⁽²⁾ PB L 48 van 17.2.2002, blz. 31. Besluit laatstelijk gewijzigd bij Besluit 2002/131/EG (PB L 47 van 19.2.2002, blz. 34).

BIJLAGE

Excellentie,

De Europese Unie hecht groot belang aan artikel 9 van de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst. De democratische beginselen en de rechtsstaat, waarop het ACS-EG-partnerschap is gebaseerd, zijn essentiële elementen van die overeenkomst en vormen dan ook de hoeksteen van onze betrekkingen.

In haar brief van 31 januari 2001 heeft de Europese Unie medegedeeld dat zij betreurd dat geen bevredigende oplossing was gevonden om de schending van de Haïtiaanse kieswet te verhelpen. Zij heeft u medegedeeld dat u de in artikel 96, lid 2, onder c), van de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst vastgestelde passende maatregelen dient te nemen. In haar brief van 23 januari 2002 heeft de Unie haar besluit van 29 januari 2001 herzien teneinde te komen tot een geleidelijke herneming van alle samenwerkingsinstrumenten afhankelijk van de verwezenlijking van democratische doelstellingen inzake het verkiezingsproces.

Vandaag, na meer dan twee jaar van politieke crisis is de Unie van oordeel dat de democratische beginselen nog altijd niet hersteld zijn op Haïti. Zij erkent evenwel dat er talrijke internationale en lokale inspanningen hebben plaatsgevonden om deze crisis op te lossen, onder meer door de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) en de Gemeenschap van Caribische Staten (Caricom), en bevestigt opnieuw haar wens om die maatregelen te ondersteunen. Dienovereenkomstig heeft de Haïtiaanse regering zich er, in het kader van Resolutie nr. 822 van de OAS, toe verbonden om een grotere prioriteit toe te kennen aan het herstel van een klimaat van veiligheid en vertrouwen in het land, met inbegrip van het onderzoeken van alle politiek geïnspireerde moorden en de versterking van de ontwapeningsprogramma's. De Europese Unie dringt er bij de regering eveneens op aan die verbintenis om te zetten in concrete daden.

De Europese Unie is voorts verontrust over de verslechtering van de sociaal-economische situatie op Haïti en bevestigt opnieuw haar wens om haar samenwerking ten behoeve van de Haïtiaanse bevolking voort te zetten.

In het licht van het bovenstaande heeft de Raad van de Europese Unie haar besluit van 21 januari 2002 herzien en besloten de volgende passende maatregelen in de zin van artikel 96, lid 2, onder c), van de overeenkomst te herzien:

- a) heroriëntering van de resterende middelen van de eerste tranche van het 8e EOF en terbeschikkingstelling van de tweede tranche van het 8e EOF voor projecten die direct ten goede komen van de Haïtiaanse bevolking, de civiele samenleving en de particuliere sector en voor projecten ter ondersteuning van de democratie, de versterking van de rechtsstaat en het verkiezingsproces;
- b) de kennisgeving van toewijzing van de middelen van het 9e EOF en de ondertekening van het overeenkomstige nationaal indicatief programma zullen niet tijdens de looptijd van dit besluit plaatsvinden.

De Unie zal van dichtbij toezien op het verdere verloop van het democratiseringsproces en meer in het bijzonder het zetten van de nodige stappen voor het organiseren van parlementaire en plaatselijke verkiezingen, zoals bijvoorbeeld de oprichting van de voorlopige kiesraad en de oprichting van een commissie voor verkiezingstoezicht. Besluiten over de geleidelijke reactivering van de door deze maatregelen getroffen samenwerkingsinstrumenten zullen worden genomen afhankelijk van de ontwikkeling van het verkiezingsproces en in het licht van de hervatting van de samenwerking met de internationale financiële instellingen.

De Unie is bereid haar besluit in geval van een positieve ontwikkeling te herzien. Zij herhaalt dat zij openstaat voor een versterkte politieke dialoog.

Gelieve, Excellentie, de verzekering van onze bijzondere hoogachting te aanvaarden.

Voor de Commissie

Voor de Raad
